

Valores Orientadores

Guiding Values

Por um ambiente aberto e acolhedor
Fostering an open and welcoming environment

Ser Técnico

Ser Técnico é mais do que apenas pertencer a esta comunidade reconhecida e respeitada dentro e fora de Portugal. É incorporar e vivenciar os valores que nos unem e que nos capacitam a alcançar a excelência, a procurar soluções inovadoras e a contribuir para um impacto positivo na sociedade.

Ser Técnico é ser parte de uma comunidade que valoriza a diversidade, que promove o diálogo e o trabalho em equipa, e que proporciona oportunidades de crescimento e desenvolvimento. É comprometer-se com comportamentos éticos e respeitosos, contribuindo para um ambiente aberto e acolhedor, onde todos se sentem valorizados e capacitados a alcançar seu pleno potencial.

Ser Técnico é abraçar uma identidade coletiva que nos impulsiona a ser os agentes de mudança e líderes do futuro.

Neste guia, exploraremos esses valores fundamentais que moldam a nossa identidade coletiva, e a forma como poderemos incorporá-los no nosso dia a dia para criar um ambiente enriquecedor e acolhedor, mas também os comportamentos e atitudes que são esperados de nós como membros desta comunidade. É, pois, essencial que todos os membros da comunidade conheçam e se comprometam com esses valores fundamentais e adotem os comportamentos que os sustentam.

Este guia pretende ajudar a refletir sobre como é que as nossas ações diárias podem fortalecer a nossa identidade e promover um ambiente inclusivo e colaborativo. Ao abraçarmos estes valores, juntos como comunidade, podemos criar uma experiência de estudo, trabalho e socialização livre de qualquer constrangimento, onde cada indivíduo é capacitado a crescer e prosperar.



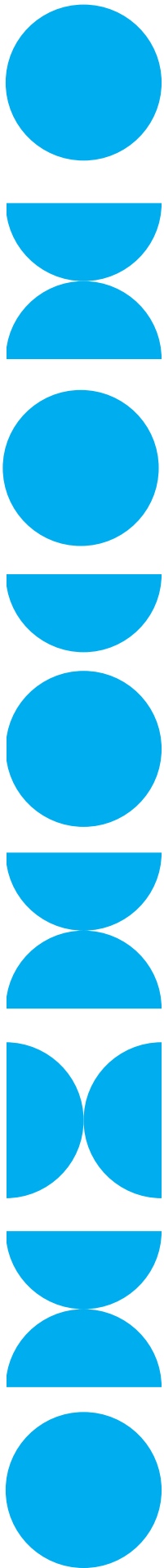
Being Técnico

Being Técnico is more than just belonging to this recognized and respected community within and beyond Portugal. It is about embodying and experiencing the values that unite and empower us to achieve excellence, seek innovative solutions, and make a positive impact on society.

Being Técnico means being part of a community that values diversity, promotes dialogue and teamwork, and provides opportunities for growth and development. It means committing to ethical and respectful behaviors, contributing to an open and welcoming environment where everyone feels valued and empowered to reach their full potential.

Being Técnico is embracing a collective identity that drives us to be agents of change and leaders of the future. In this guide we will explore these core values that shape our collective identity and how we can incorporate them into our daily lives to create an enriching and welcoming environment. We will also discuss the expected behaviors and attitudes from us as members of this community. Therefore, it is essential that all community members are familiar with and committed to these core values and adopt the behaviors that support them.

This guide aims to help reflect on how our daily actions can strengthen our identity and promote an inclusive and collaborative environment. By embracing these values, together as a community, we can create an experience of study, work, and socialization free from any constraints, where each individual is empowered to grow and thrive.





Os Valores que nos unem

The values that unite us




INTEGRIDADE INTEGRITY


PT  Atuamos com princípios, honestidade, transparência e abertura, verificando, desafiando e mudando os nossos comportamentos sempre que necessário.

EN  We act with principles, honesty, transparency, and openness, analyzing, challenging, and changing our behaviors whenever necessary




RESPEITO RESPECT


PT  Relacionamo-nos de forma justa, com gentileza e respeito, valorizando a diversidade e a singularidade da experiência individual, e as diferentes perspectivas e contributos de cada pessoa.

EN  We relate to others fairly, with kindness and respect, valuing diversity and the uniqueness of individual experiences, as well as the different perspectives and contributions of each person.




INOVAÇÃO INNOVATION


PT  Aventuramo-nos a sair da nossa zona de conforto, com a mente aberta e com a coragem de abraçar a mudança, promovendo o debate de ideias e a liberdade para arriscar fazer diferente.

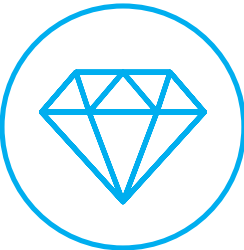
EN  We venture outside our comfort zone, with an open mind and the courage to embrace change, promoting the exchange of ideas and the freedom to take risks and do things differently.




COLABORAÇÃO COLLABORATION


PT  Trabalhamos em conjunto, cultivando uma comunidade inclusiva e solidária que reconhece e valoriza todos os contributos assumindo a boa vontade e a boa-fé das pessoas.

EN  We work together, fostering an inclusive and supportive community that recognizes and values everyone's contributions, assuming the goodwill and good faith of individuals.



EXCELÊNCIA EXCELLENCE

PT  Almejamos a qualidade em tudo o que fazemos, temos orgulho no nosso trabalho, e assumimos o compromisso de equilibrar a exigência e o apoio, salvaguardando o bem-estar da comunidade.

EN  We strive for quality in everything we do, take pride in our work, and commit to balancing high standards with support, safeguarding the well-being of the community.



Ser Técnico é ter integridade Being Técnico means having integrity

PT

- Ouço atentamente o que me dizem e respondo de forma honesta e profissional.
- Desafio-me a mudar as minhas práticas e comportamentos em função do feedback que recebo.
- Confio na integridade dos elementos da comunidade e avalio desempenhos de acordo com resultados concretos e não de impressões subjetivas.
- Sou proactivo/a identificar e a mudar situações e comportamentos eticamente inapropriados.
- Assumo com responsabilidade e transparência o desempenho das minhas funções.

EN

- I listen attentively to others and respond honestly and professionally.
- I challenge myself to change my practices and behaviors based on the feedback I receive.
- I trust in the integrity of community members and assess performances based on concrete results rather than subjective impressions.
- I am proactive in identifying and changing ethically inappropriate situations and behaviors.
- I take responsibility for my actions and perform my duties with transparency.



Ser Técnico é não tolerar falta de integridade Being Técnico means not tolerating lack of integrity

PT

- Assumo responsabilidade pelos meus comportamentos e não culpo os outros.
- Estou preparado/a para alterar as minhas práticas e não perpetuar comportamentos incorretos.
- Interfiro ou denuncio situações em que ocorrem comportamentos indesejáveis, desrespeitosos e/ou inoportunos, não ignorando a ocorrência dos mesmos.
- Sou transparente nas minhas ações não omitindo informação relevante.

EN

- I take responsibility for my behaviors and do not blame others.
- I am prepared to change my practices and behaviors, and not perpetuating incorrect behaviors
- I intervene or report situations where undesirable, disrespectful, and/or untimely behaviors occur, , not ignoring their occurrence.
- I am transparent in my actions, not withholding relevant information.



Ser Técnico é respeitar Being Técnico means respecting

PT

- Trato as pessoas de forma justa, digna e educada.
- Denuncio situações de assédio, abuso, mobbing, bullying, ou qualquer outra agressão física ou psicológica.
- Acolho as diferenças de opinião e procuro gerir potenciais conflitos de forma construtiva e empática.
- Reconheço e assumo responsabilidade pelo impacto dos meus comportamentos nas outras pessoas.

EN

- I treat people fairly, respectfully, and courteously.
- I report situations of harassment, abuse, mobbing, bullying, or any other form of physical or psychological aggression.
- I embrace differences of opinion and seek to manage potential conflicts in a constructive and empathetic manner.
- I acknowledge and take responsibility for the impact of my behaviors on others.



Ser Técnico é não tolerar faltas de respeito Being Técnico means not tolerating lack of respect

PT

- Não sou prepotente, não imponho as minhas ideias ou pensamentos, trato respeitosamente as outras pessoas, não utilizando o meu poder/posição.
- Não permito discriminações ou faltas de respeito e confronto as situações na altura certa.
- Não faço julgamentos sobre a vida alheia e/ou falo das outras pessoas na sua ausência.
- Não pratico nem tolero atos de violência física ou psicológica sobre elementos da comunidade.

EN

- I am not arrogant; I do not impose my ideas or thoughts on others.
- I treat people respectfully, refraining from using my power or position.
- I do not allow discrimination or disrespect and I address these situations at the right time.
- I do not make judgments about others' lives or speak about them in their absence.
- I do not engage in or tolerate acts of physical or psychological violence against members of the community.





Ser Técnico é inovar Being Técnico means innovating

PT

- Realizo o meu trabalho com uma atitude positiva, construtiva e otimista.
- Valorizo a criatividade e o espírito crítico procurando ativamente soluções com impacto e “fora da caixa”.
- Acolho as necessidades de mudança e crio condições e segurança que permitam o desenvolvimento de novas soluções.
- Sou aberto e resiliente aceitando os erros como parte integrante do processo de aprendizagem.

EN

- I approach my work with a positive, constructive, and optimistic attitude.
- I value creativity and critical thinking, actively seeking solutions that have an impact and thinking “outside the box.”
- I embrace the need for change and create conditions and a sense of safety that foster the development of new solutions.
- I am open-minded and resilient, accepting mistakes as an integral part of the learning process.



Ser Técnico é não ter medo de errar Being Técnico means not being afraid to make mistakes

PT

- Não sou pessimista ou acomodado, e acredito que a mudança traz novas oportunidades e sucessos.
- Tomo decisões e arrisco novos processos, não tendo medo de errar.
- Estou aberto a novas ideias ou soluções e não crio obstáculos a quem as propõe.
- Não encaro os feedbacks como críticas pessoais, valorizando o seu potencial construtivo e de desenvolvimento.

EN

- I am not pessimistic or complacent and I believe that change brings new opportunities and successes.
- I make decisions and take risks in new processes without fear of making mistakes.
- I am open to new ideas or solutions and do not create obstacles for those who propose them.
- I do not perceive feedback as personal criticism and I value its constructive potential for development.



Ser Técnico é colaborar Being Técnico means collaborating

PT

- Coopero e compartilho informações, planos e progressos abertamente, num espírito de coesão e confiança mútua.
- Reconheço e agradeço as contribuições das outras pessoas, sou solidário/a e assumo a boa vontade e boa-fé de todos os membros da comunidade.
- Promovo o espírito de equipa e o trabalho colaborativo e interdisciplinar, valorizando os contributos de cada pessoa.
- Ouço as pessoas, promovo o diálogo, envolvendo-as nas decisões que impactam o seu trabalho.
- Invisto tempo e esforço na construção de relacionamentos virtuosos e de desenvolvimento mútuo.

EN

- I cooperate and share information, plans, and progress openly, in a spirit of cohesion and mutual trust.
- I recognize and appreciate the contributions of others, showing solidarity and assuming the goodwill and good faith of all community members.
- I promote teamwork and collaborative, interdisciplinary work, valuing the contributions of each individual.
- I listen to people and promote dialogue, involving them in decisions that impact their work.
- I invest time and effort in building virtuous relationships and mutual development.



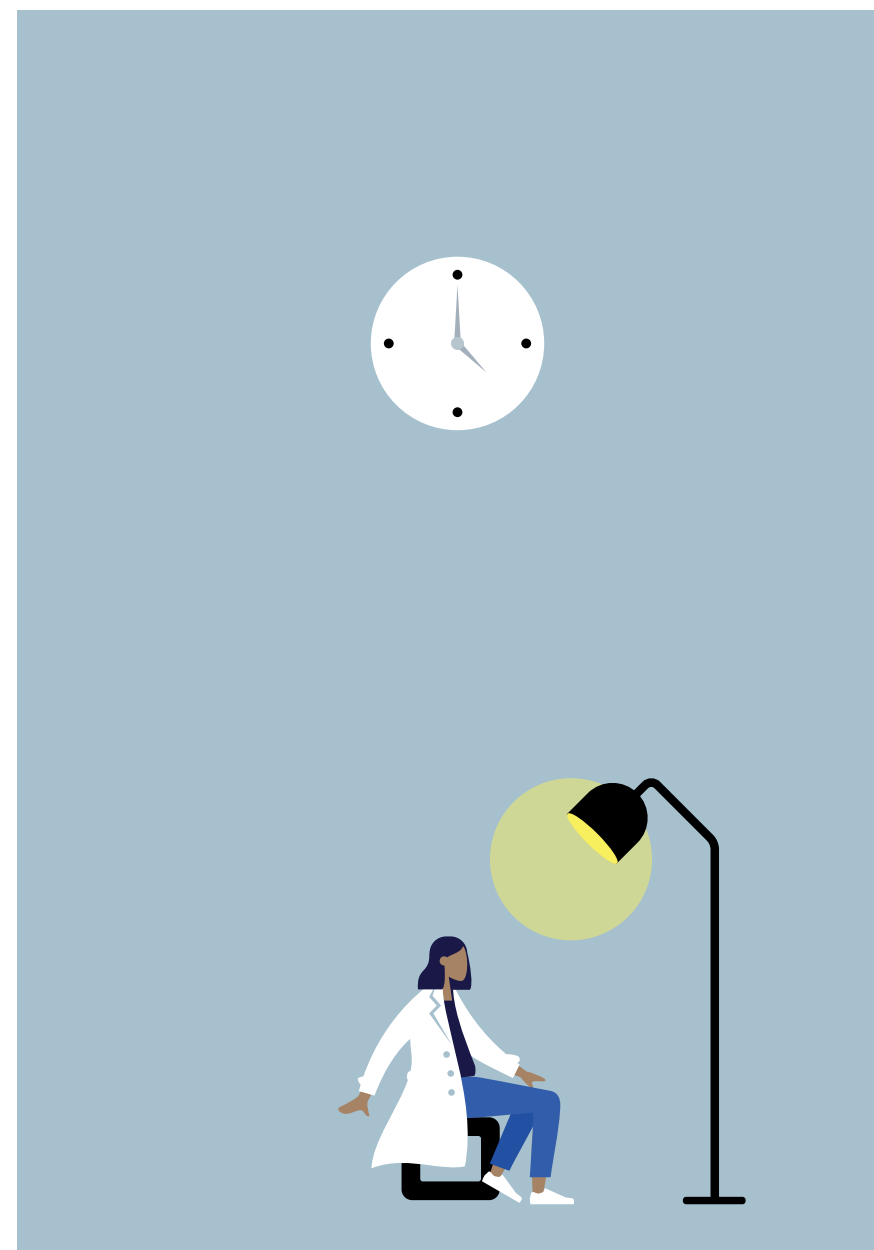
Ser Técnico é não trabalhar isolado Being Técnico means not working alone

PT

- Trabalho em equipa ouvindo os argumentos dos outros e não imponho a minha opinião.
- Não deixo de valorizar e reconhecer o esforço e dedicação das outras pessoas, atendendo às suas dificuldades e necessidades.
- Não guardo a informação para mim, promovo a transparência dos processos e a circulação de informação relevante.
- Não me aproprio do trabalho das outras pessoas e dou o crédito devido aos seus contributos.
- Não trabalho isolado e ultrapasso as dificuldades de comunicação com as outras pessoas.

EN

- I work in a team by listening to the arguments of others and not imposing my own opinion.
- I value and recognize the efforts and dedication of others, considering their difficulties and needs.
- I do not keep information for myself, I promote transparency in processes and the circulation of relevant information.
- I do not appropriate the work of others and give proper credit to their contributions.
- I do not work alone and overcome communication challenges with others.





Ser Técnico é fazer excelente Being Técnico means pursue for excellence

PT ☺

- Assumo responsabilidade pessoal pelos meus objetivos e qualidade do meu trabalho, fazendo o melhor uso do meu tempo e do tempo das outras pessoas, planeando e priorizando tarefas.
- Demonstro vontade de melhorar, de me superar, desafiando-me, e aos meus pares, a fazer a diferença positiva.
- Promovo a liberdade académica, abraçando e promovendo a ambição e o debate.
- Almejo a excelência e valorizo o empenho e rigor dos esforços desenvolvidos ao longo desse percurso.

EN ☺

- I take personal responsibility for my goals and the quality of my work, making the best use of my time and that of others, planning and prioritizing tasks.
- I demonstrate a willingness to improve and surpass myself, challenging both myself and my peers to make a positive difference.
- I promote academic freedom, embracing and fostering ambition and debate.
- I strive for excellence and value the dedication and rigor put into this journey.



Ser Técnico é não deixar de procurar a excelência Being Técnico means not ceasing to pursue excellence

PT ☺

- Não deixo de aprender com os erros.
- Não deixo de ter orgulho no meu trabalho.
- Não me limito a fazer apenas o que me pedem.
- Não deixo de estabelecer metas individuais, que estejam alinhadas com os objetivos da organização.

EN ☺

- Not to stop learning from mistakes.
- Not to cease taking pride in my work.
- Not to limit myself to just doing what is asked of me.
- Not to neglect setting individual goals that align with the organization's objectives.

Campus Alameda

Av. Rovisco Pais, 1
1049 - 001 Lisboa

Campus Taguspark

Av. Prof. Doutor Cavaco Silva
2744-016 Porto Salvo (Oeiras)

Campus Tecnológico e Nuclear

Estrada Nacional 10 (ao km 139.7)
2695-066 Bobadela (Loures)

Valores Orientadores do Técnico Lisboa

Esperemos que este guia contribua para identificar os valores que nos unem como comunidade e nos ajude a perceber como podemos aplicá-los na nossa vida diária no Técnico ajudando na construção de um ambiente inspirador e acolhedor.

Guiding Values of Técnico Lisboa

We hope that this guide helps identify the values that unite us as a community and guides us in applying them in our daily lives at Técnico, thereby contributing to the creation of an inspiring and welcoming environment.

Mais sobre os Valores Orientadores:

provedoria.tecnico.ulisboa.pt